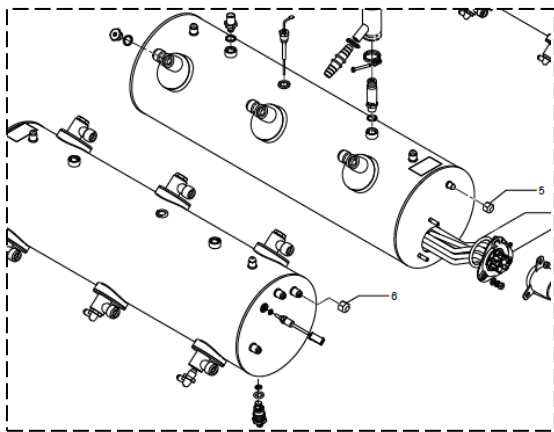


CALDAIA SERVIZI INOX



Macchine:

E98UP/Prestige/President

Inizio produzione:

Serial Nr. 2128413

 Motivo	 Retrofittabilità	 Allegati
☒ Miglioria	☒ Completa	☐ Tabelle provvisorie
☐ Sicurezza	☐ Parziale	☐ Istruzioni
☐ Aggiornamento SW	☐ Non retrofittabile	☐ Altro
☐ Altro		

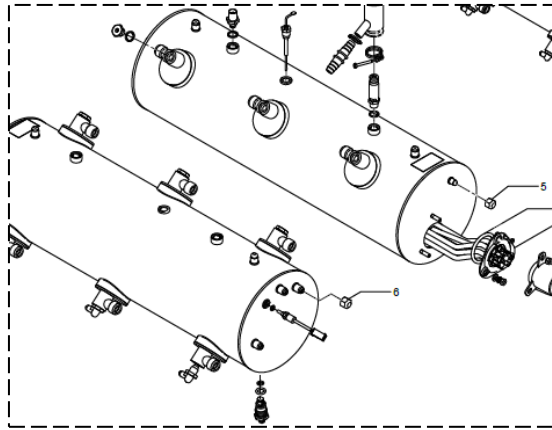
Descrizione:

Vi informiamo che per i modelli in oggetto, verranno gradualmente introdotte le caldaie servizi in acciaio inox con le relative resistenze sempre in inox, in sostituzione di quelle in rame. Verranno resi disponibili i kit per poter applicare le nuove caldaie alle macchine precedenti per i quali seguirà specifico notiziario tecnico.

Nota: La President 4 gruppi manterrà la caldaia in rame.

La tavole ricambi nel portale web saranno gradualmente aggiornate.

STAINLESS STEEL SERVICE BOILER


Machine:

E98UP/Prestige/President

Production Start:

Serial No. 2128413

 Reason	 Retrofittability	 Annexes
☐ Improvement	☐ Complete	☐ Provisional tables
☐ Safety	☒ Partial	☐ Instructions
☐ SW update	☐ Non-retrofittable	☐ Other
☒ Other		

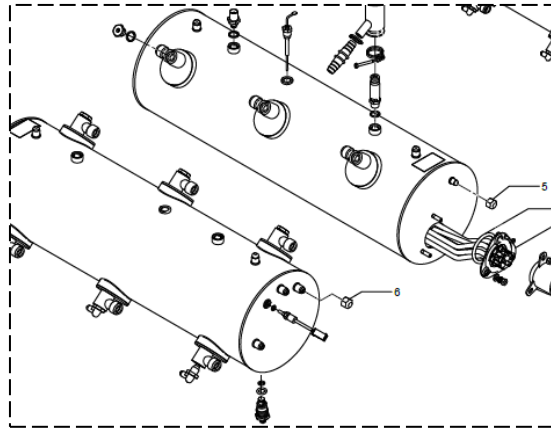
Description:

We inform you that for the models in question, stainless steel service boilers with stainless steel heating elements will gradually be introduced, replacing the copper ones. Kits will be available to apply the new boilers to the previous machines, for which a technical bulletin will follow.

Note: The President 4 groups will retain the copper boiler.

The spare parts tables in the web portal will be gradually updated.

INOX SERVICE BOILER



Maschinen:

E98UP/Prestige/President

Produktionsbeginn:

Seriennummer 2128413

 Grund	 Nachrüstbarkeit	 Anhänge
☐ Verbesserung ☐ Sicherheit ☐ SW-Update ☒ Sonstiges	☐ Vollständig ☒ Teilweise ☐ Nicht nachrüstbar	☐ Provisorische Tabellen ☐ Anweisungen ☐ Sonstiges

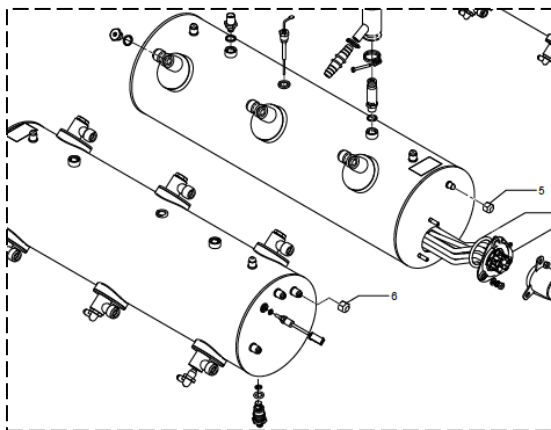
Beschreibung:

Wir teilen Ihnen mit, dass für die betreffenden Modelle schrittweise Edelstahl-Heizkessel mit Heizelementen aus rostfreiem Stahl eingeführt werden, die die Kupferkessel ersetzen. Für den Einbau der neuen Kessel in die bisherigen Maschinen werden Bausätze zur Verfügung stehen, zu denen ein technisches Merkblatt folgen wird.

Hinweis: Die President 4-Gruppen behalten den Kupferkessel bei.

Die Ersatzteiltabellen auf dem Webportal werden nach und nach aktualisiert.

INOX SERVICE BOILER



Machines :

E98UP/Prestige/President

Début de production :

N. de série 2128413

 Motif	 Rétrofitable	 Annexes
☐ Amélioration	☒ Complète	☐ Tableaux provisoires
☐ Sécurité	☐ Partielle	☐ Instructions
☐ Mise à jour Logiciel	☐ Non rétrofitable	☐ Autre
☒ Autre		

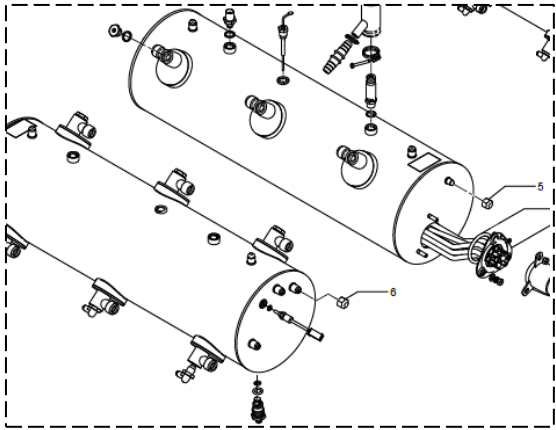
Description :

Nous vous informons que pour les modèles en question, des chaudières de service en acier inoxydable avec des éléments chauffants en acier inoxydable seront progressivement introduites, en remplacement des chaudières en cuivre. Des kits seront disponibles pour appliquer les nouvelles chaudières aux machines précédentes, pour lesquelles un bulletin technique suivra.

Note : Les groupes President 4 conserveront la chaudière en cuivre.

Les tableaux de pièces détachées du portail web seront progressivement mis à jour.

INOX SERVICE BOILER



Máquinas:

E98UP/Prestige/President

Inicio de producción:

Serial Nr. 2128413

 Motivo	 Retroadaptación	 Anexos
☐ Mejora	☐ Completa	☐ Tablas provisionales
☐ Seguridad	☒ Parcial	☐ Instrucciones
☐ Actualización SW	☐ No retroadaptable	☐ Otros
☒ Otros		

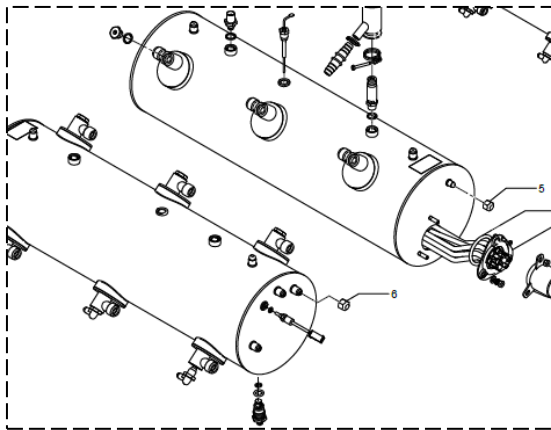
Descripción:

Les informamos de que, para los modelos en cuestión, se introducirán gradualmente calderas de servicio de acero inoxidable con elementos calefactores de acero inoxidable, en sustitución de las de cobre.
Se dispondrá de kits para aplicar las nuevas calderas a las máquinas anteriores, para lo cual se enviará un boletín técnico.

Nota: Los grupos President 4 conservarán la caldera de cobre.

Las tablas de piezas de recambio del portal web se actualizarán gradualmente.

INOX SERVICE BOILER

**Máquinas:**

E98UP/Prestige/President

Início de produção:

Nº de série 2128413

 Motivo	 Retrofit	 Anexos
☒ Melhoria	☒ Completo	☐ Tabelas provisórias
☐ Segurança	☐ Parcial	☐ Instruções
☐ Atualização de SW	☐ Sem retrofit	☐ Outro
☐ Outro		

Descrição:

Informamos que, para os modelos em questão, serão gradualmente introduzidas caldeiras de serviço em aço inoxidável com elementos de aquecimento em aço inoxidável, substituindo as caldeiras de cobre.

Estarão disponíveis kits para aplicar as novas caldeiras nas máquinas anteriores, para o que se seguirá um boletim técnico.

Nota: Os grupos President 4 manterão a caldeira de cobre.

As tabelas de peças sobressalentes no portal Web serão gradualmente actualizadas.